

14.1.2020

B9-0040/2020 }
B9-0042/2020 }
B9-0043/2020 }
B9-0045/2020 } RC1/Am. 54

Módosítás 54

Manon Aubry, Anja Hazekamp, Pernando Barrena Arza, Sandra Pereira, João Ferreira, Mick Wallace, Clare Daly, Giorgos Georgiou, Martin Buschmann, Silvia Modig, Niyazi Kizilyürek, Petros Kokkalis, Eugenia Rodríguez Palop, Miguel Urbán Crespo, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Az európai zöld megállapodás

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

51 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

51a. sajnálattal állapítja meg, hogy az EU agrárpolitikája úgy alakult, hogy az élelmiszert árunak tekinti; határozottan úgy véli, hogy az élelmiszer alapvető emberi jog; hangsúlyozza, hogy a biológiai sokféleség csökkenésének és az éghajlatváltozásnak a megállítása, az egészséges, tápláló és fenntartható, növényben gazdag étrendek előmozdítása, valamint az élelmezésbiztonság és az élelmiszer-szuverenitás világszerte történő biztosítása érdekében a teljes élelmiszerrendszer radikális átalakítására van szükség; hangsúlyozza, hogy az élelmiszer-ellátási lánc globalizációja nem kedvezett az elsődleges termelőknek, egy olyan ágazatban, amelyet széttöredezettsége miatt az áron aluli termelés, az alacsony megtérülés és a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatoknak való kitétség jellemez; hangsúlyozza, hogy elő kell mozdítani a rövid élelmiszer-ellátási láncokat és a helyi élelmiszerrendszereket, amelyek előnyei közé tartoznak a mezőgazdasági termelők számára méltányosabb árak, a fogyasztók számára a friss és szezonális

AM\1196518HU.docx

PE643.464v01-00 }
PE643.466v01-00 }
PE643.467v01-00 }
PE643.469v01-00 } RC1

termékekhez való hozzáférés, a környezeti hatás csökkentése és a nagyobb társadalmi kohézió helyi szinten; úgy véli, hogy ez a cél alapvető változást követel meg a közös agrárpolitikában a fokozott liberalizáció tendenciájának ellensúlyozása és visszafordítása, valamint a termelés- és piacsabályozási eszközök megerősítése érdekében;

Or. en

14.1.2020

B9-0040/2020 }
B9-042/2020 }
B9-0043/2020 }
B9-0045/2020 } RC1/Am. 55

Módosítás 55

Manon Aubry, Anja Hazekamp, Pernando Barrena Arza, Sandra Pereira, João Ferreira, Mick Wallace, Clare Daly, Martin Buschmann, Silvia Modig, Eugenia Rodríguez Palop, Miguel Urbán Crespo, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Az európai zöld megállapodás

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

62 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

62a. hangsúlyozza, hogy a biológiai sokféleséget és a természetet nem szabad pusztán „természeti tőkeként” tekinteni, hanem az egész emberiség közös örökségeként kell elismerni, és kéri, hogy az európai zöld megállapodásban a természettel kapcsolatban más megközelítést alkalmazzanak; határozottan úgy véli, hogy a természet önmagában is olyan értéket képvisel, amelyet tiszteletben kell tartani, és elutasít minden arra irányuló kísérletet, hogy a természetet pénzben kifejezzék vagy a használati értékhez viszonyítva számszerűsítsék; mélyszéles sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy Európa továbbra is riasztó mértékben veszíti el a biológiai sokféleséget, valamint hogy nem tudta teljesíteni a biológiai sokféleség csökkenésének megállítására irányuló korábbi célkitűzéseket; jelentős természetvédelmi erőfeszítésekre szólít fel a jelenlegi tendenciák megfordítása és a természetre nehezedő nyomás enyhítése érdekében; felszólít arra, hogy sürgősen teljes körűen hajtsanak végre egy sor, a javuláshoz szükséges szakpolitikai

AM\1196518HU.docx

PE643.464v01-00 }
PE643.466v01-00 }
PE643.467v01-00 }
PE643.469v01-00 } RC1

intézkedést, amelyeknek az EU és tagállamai számára jogilag kötelező erejű célkitűzéseken, többek között ágazati politikákon kell alapulniuk;

Or. en

AM\1196518HU.docx

PE643.464v01-00 }
PE643.466v01-00 }
PE643.467v01-00 }
PE643.469v01-00 } RC1

14.1.2020

B9-0040/2020 }
B9-042/2020 }
B9-0043/2020 }
B9-0045/2020 } RC1/Am. 56

Módosítás 56

Manon Aubry, Anja Hazekamp, Pernando Barrena Arza, Mick Wallace, Clare Daly, Marc Botenga, Martin Buschmann, Petros Kokkalis, Silvia Modig, Eugenia Rodríguez Palop, Miguel Urbán Crespo, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Az európai zöld megállapodás

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

66 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

66a. hangsúlyozza, hogy az olyan önkéntes intézkedések és a piaci alapú mechanizmusok, mint a címkézés és a „kerekasztalok” közel sem elégségesek az olyan importált termékekkel kapcsolatos erdőirtás megállításához, mint a pálmaolaj és a szója; jogilag kötelező erejű célokat és szabályozási intézkedéseket szorgalmaz az EU-ba importált termékekhez kapcsolódó erdőirtás megállítása érdekében;

Or. en

AM\1196518HU.docx

PE643.464v01-00 }
PE643.466v01-00 }
PE643.467v01-00 }
PE643.469v01-00 } RC1

14.1.2020

B9-0040/2020 }
B9-042/2020 }
B9-0043/2020 }
B9-0045/2020 } RC1/Am. 57

Módosítás 57

Manon Aubry, Anja Hazekamp, Pernando Barrena Arza, Mick Wallace, Clare Daly, Marc Botenga, Martin Buschmann, Giorgos Georgiou, Niyazi Kizilyürek, Petros Kokkalis, Silvia Modig, Eugenia Rodríguez Palop, Miguel Urbán Crespo, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Willumsen
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
PPE, S&D, Renew, Verts/ALE
Az európai zöld megállapodás

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
82 bekezdés

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

82. üdvözli az Európai Beruházási Bank (EBB) által 2019. november 14-én elfogadott új energetikai hitelezési politikát, valamint az éghajlat-politikai és környezeti fenntarthatósági stratégiát, amelyek fontos lépések az európai zöld megállapodás megvalósítása felé; üdvözli a tényt, hogy az EBB átalakul az EU új klímabankjává, amely 2025-ig műveleteinek 50%-át az éghajlat-politikára és a környezeti fenntarthatóságra fordítja, 2021-ig véget vet a fosszilis tüzelőanyagokkal kapcsolatos projektek támogatásának, 2020-ig pedig valamennyi finanszírozási tevékenysége igazodik a Párizsi Megállapodás elveihez és céljaihoz; ösztönzi az EBB-t, hogy játsszon aktív szerepet az olyan projektek támogatásában, amelyek elősegítik az igazságos átmenetet, például a kutatás, az innováció és a digitalizáció, a kkv-k finanszírozáshoz jutása, valamint a szociális beruházások és készségek terén; üdvözli az Európai Központi Bank (EKB) újonnan kinevezett elnökének közelmúltbeli nyilatkozatait, amelyek szerint az intézménynek mind

82. üdvözli az Európai Beruházási Bank (EBB) által 2019. november 14-én elfogadott új energetikai hitelezési politikát és az éghajlat-politikai és környezeti fenntarthatósági stratégiát mint fontos lépést az európai zöld megállapodás megvalósítása felé; üdvözli a tényt, hogy az EBB átalakul az EU új klímabankjává, amely 2025-ig műveleteinek 50%-át az éghajlat-politikára és a környezeti fenntarthatóságra fordítja, 2021-ig véget vet a fosszilis tüzelőanyagokkal kapcsolatos projektek támogatásának, 2020-ig pedig valamennyi finanszírozási tevékenysége igazodik a Párizsi Megállapodás elveihez és céljaihoz; ösztönzi az EBB-t, hogy játsszon aktív szerepet az olyan projektek támogatásában, amelyek elősegítik az igazságos átmenetet, például a kutatás, az innováció és a digitalizáció, a kkv-k finanszírozáshoz való hozzáférése, valamint a szociális beruházások és készségek terén; üdvözli az Európai Központi Bank (EKB) újonnan kinevezett elnökének közelmúltbeli nyilatkozatait, amelyek szerint az

AM\1196518HU.docx

PE643.464v01-00 }
PE643.466v01-00 }
PE643.467v01-00 }
PE643.469v01-00 } RC1

monetáris politikai, mind bankfelügyeleti szerepében hozzá kell járulnia az éghajlatváltozás elleni küzdelemhez; sürgeti a Bizottságot, hogy e tekintetben működjön együtt az EKB-val az európai zöld megállapodásról szóló közleményben ígért koherens fellépés biztosítása érdekében, az EKB a Szerződésekből meghatározott megbízatásának sérelme nélkül;

intézménynek mind monetáris, mind bankfelügyeleti szerepében hozzá kell járulnia az éghajlatváltozás elleni küzdelemhez; sürgeti a Bizottságot, hogy e tekintetben működjön együtt az EKB-val az európai zöld megállapodásról szóló közleményben ígért koherens fellépés biztosítása érdekében, az EKB számára a Szerződésekből meghatározott megbízatás sérelme nélkül;***hangsúlyozza, hogy az EKB-t és a monetáris politikát teljes mértékben be kell vonni az átmenet finanszírozásába; üdvözlí az EKB elnökének nyilatkozatát, amely szerint az éghajlatváltozás elleni küzdelem a bank alapvető feladata; elvárja, hogy az EKB a vállalati szektort érintő vásárlási programja keretében teljes mértékben felhagyjon a finanszírozással az összes fosszilis tüzelőanyag, köztük a gáz vonatkozásában; felhívja az EKB-t, hogy mozgósítson prudenciális irányítási eszközöket a zöld eszközök előnyben részesítése és a beruházások fenntartható tevékenységek felé irányítása érdekében, valamint hogy a pénzügyi környezeti kockázatok megfelelő értékelése és csökkentése érdekében alkalmazzon felügyeleti eszközöket, például stresszteszteket; kéri a hitelminősítő intézetek normáinak felülvizsgálatát annak érdekében, hogy értékeléseikben környezeti, társadalmi és irányítási kritériumok is helyet kapjanak; úgy véli, hogy az EKB-nak képesnek kell lennie arra, hogy közvetlenül kölcsönt nyújtson a tagállamoknak kamatmentes kölcsönök révén, hogy lehetővé tegye az átállás terén végrehajtandó jelentős állami beruházásokat; felhívja ezért a Tanácsot és a tagállamokat, hogy vizsgálják felül az EKB megbízatását, lehetővé téve, hogy a bank teljes mértékben hozzájárulhasson az átmenet finanszírozásához, többek között azáltal, hogy közvetlenül a tagállamoknak nyújt hitelt;***

AM\1196518HU.docx

PE643.464v01-00 }
PE643.466v01-00 }
PE643.467v01-00 }
PE643.469v01-00 } RC1

14.1.2020

B9-0040/2020 }
B9-042/2020 }
B9-0043/2020 }
B9-0045/2020 } RC1/Am. 58

Módosítás 58

Manon Aubry, Anja Hazekamp, Fernando Barrena Arza, Mick Wallace, Clare Daly, Marc Botenga, Martin Buschmann, Silvia Modig, Eugenia Rodríguez Palop, Miguel Urbán Crespo, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Az európai zöld megállapodás

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

20 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

20a. úgy véli, hogy az Energia Charta Egyezmény káros és elavult, és felszólítja a Bizottságot és a tagállamokat, hogy a lehető leghamarabb lépjenek ki belőle;

Or. en

AM\1196518HU.docx

PE643.464v01-00 }
PE643.466v01-00 }
PE643.467v01-00 }
PE643.469v01-00 } RC1

14.1.2020

B9-0040/2020 }
B9-042/2020 }
B9-0043/2020 }
B9-0045/2020 } RC1/Am. 59

Módosítás 59

Manon Aubry, Anja Hazekamp, Pernando Barrena Arza, Mick Wallace, Clare Daly, Martin Buschmann, Silvia Modig, Eugenia Rodríguez Palop, Miguel Urbán Crespo, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
PPE, S&D, Renew, Verts/ALE
Az európai zöld megállapodás

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
86 bekezdés

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

86. kéri egy olyan mechanizmus létrehozását, amely biztosítja az összes rendelkezésre álló uniós szakpolitika, finanszírozási eszköz és beruházás, köztük az EBB közötti megfelelő koordinációt, koherenciát és következetességet az átfedések elkerülése, a finanszírozásuk szinergiáinak, egymást kiegészítő jellegének és adicionalitásának fokozása, valamint a fenntartható magán- és állami beruházások ösztönzése érdekében, és ezáltal az európai zöld megállapodás pénzügyi támogatásának jobb optimalizálása és általános érvényesítése érdekében; e tekintetben kiemeli, hogy a szakpolitikai koherencia elérése érdekében támogatja a célok többéves pénzügyi keretben való általános érvényesítésének elvét; úgy véli, hogy adócsalás, az adókihasználás, az agresszív adótervezés és a pénzmosás elleni küzdelem fontos szerepet játszik az európai zöld megállapodás célkitűzéseinek elérésében, valamint egy méltányos társadalom és erős gazdaság kialakításában;

AM\1196518HU.docx

Módosítás

86. kéri egy olyan mechanizmus létrehozását, amely biztosítja az összes rendelkezésre álló uniós szakpolitika, finanszírozási eszköz és beruházás, köztük az EBB közötti megfelelő koordinációt, koherenciát és következetességet az átfedések elkerülése, a finanszírozásuk szinergiáinak, egymást kiegészítő jellegének és adicionalitásának fokozása, valamint a fenntartható magán- és állami beruházások ösztönzése érdekében, és ezáltal az európai zöld megállapodás pénzügyi támogatásának jobb optimalizálása és általános érvényesítése érdekében; e tekintetben kiemeli, hogy a szakpolitikai koherencia elérése érdekében támogatja a célok többéves pénzügyi keretben való általános érvényesítésének elvét; úgy véli, hogy adócsalás, az adókihasználás, az agresszív adótervezés és a pénzmosás elleni küzdelem fontos szerepet játszik az európai zöld megállapodás célkitűzéseinek elérésében, valamint egy méltányos társadalom és erős gazdaság kialakításában;**hangsúlyozza, hogy a tagállamok az adóelkerülés miatt évente több milliárdos bevételtől esnek el, és hogy**

PE643.464v01-00 }
PE643.466v01-00 }
PE643.467v01-00 }
PE643.469v01-00 } RC1

ezeket az összegeket be lehetne fektetni az ökológiai átmenet terén; felhívja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy készítsenek hiteles és teljes feketelistát az összes adóparadicsomról, és alakítsanak ki adózási átláthatóságot és nyilvános országonkénti jelentéstételt annak biztosítása érdekében, hogy a nagyvállalatok ott adózzanak, ahol a jövedelem keletkezik; felhívja a Bizottságot, hogy foglalkozzon a tagállamok káros adózási gyakorlataival, és a negatív verseny megállítására érdekében állapítson meg minimális tényleges társasági adót;

Or. en

14.1.2020

B9-0040/2020 }
B9-042/2020 }
B9-0043/2020 }
B9-0045/2020 } RC1/Am. 60

Módosítás 60

Manon Aubry, Anja Hazekamp, Pernando Barrena Arza, Mick Wallace, Clare Daly, Martin Buschmann, Silvia Modig, Eugenia Rodríguez Palop, Miguel Urbán Crespo, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Az európai zöld megállapodás

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

90 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

90a. hangsúlyozza azonban, hogy az éghajlati válságra már léteznek megoldások, és hogy a legfőbb akadályt a politikai akarat hiánya jelenti;

Or. en

AM\1196518HU.docx

PE643.464v01-00 }
PE643.466v01-00 }
PE643.467v01-00 }
PE643.469v01-00 } RC1

14.1.2020

B9-0040/2020 }
B9-042/2020 }
B9-0043/2020 }
B9-0045/2020 } RC1/Am. 61

Módosítás 61

Manon Aubry, Anja Hazekamp, Pernando Barrena Arza, Mick Wallace, Clare Daly, Martin Buschmann, Petros Kokkalis, Silvia Modig, Eugenia Rodríguez Palop, Miguel Urbán Crespo, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Az európai zöld megállapodás

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

105 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

105a. úgy véli, hogy az európai zöld megállapodás lehetőséget kínál a tisztességes és méltányos nemzetközi kereskedelem előmozdítására, amely kölcsönösen előnyös mindenki számára, a szolidaritáson alapul, és teljes mértékben összhangban áll éghajlati és szociális célkitűzéseinkkel; támogatja a versenyről a komplementaritásra való átállás gyökeres fordulatát a nemzetközi kereskedelemben, és elismeri a tagállamok szuverén jogát arra, hogy saját kereskedelempolitikájukat ennek az elvnek megfelelően alakítsák; kitart amellett, hogy nem szabad engedélyezni az uniós környezetvédelmi szabályok megsértésével előállított termékek behozatalát az EU-ba, továbbá amellett, hogy az uniós vegyipari vállalatok ne exportálhassanak olyan növényvédő szereket, amelyek használata az EU-ban tilos; felhívja a Bizottságot, hogy végezze el valamennyi aláírt vagy tárgyalás alatt álló kétoldalú szabadkereskedelmi megállapodás átfogó átvilágítását annak érdekében, hogy hozzáigazítsa azokat az éghajlatváltozással, a fenntartható

AM\1196518HU.docx

PE643.464v01-00 }
PE643.466v01-00 }
PE643.467v01-00 }
PE643.469v01-00 } RC1

fejlődéssel és az élelmezésbiztonsággal kapcsolatos célkitűzésekhez; felhívja a Bizottságot, hogy aktívan vegyen részt a WTO éghajlatváltozással kapcsolatos új kezdeményezésében is; helyteleníti a beruházásvédelmi mechanizmusok alkalmazásának minden formáját, mint például a beruházó és állam közötti vitarendezés (ISDS), és sürgeti a Bizottságot és valamennyi tagállamot, hogy vizsgálják felül az összes meglévő megállapodást annak érdekében, hogy ezeket a káros mechanizmusokat a lehető leghamarabb megszüntessék, továbbá egyetlen ilyen eszközt se foglaljanak bele a jövőbeli megállapodásokba;

Or. en

14.1.2020

B9-0040/2020 }
B9-042/2020 }
B9-0043/2020 }
B9-0045/2020 } RC1/Am. 62

Módosítás 62

Manon Aubry, Anja Hazekamp, Pernando Barrena Arza, Mick Wallace, Clare Daly, Martin Buschmann, Petros Kokkalis, Silvia Modig, Eugenia Rodríguez Palop, Miguel Urbán Crespo, Idoia Villanueva, Nikolaj Villumsen
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

PPE, S&D, Renew, Verts/ALE

Az európai zöld megállapodás

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

106 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

106a. úgy véli, hogy az EU dekarbonizációs stratégiájának magában kell foglalnia a béke előmozdítását és a hadipari komplexum felszámolását; hangsúlyozza, hogy a hadipari komplexum a környezetszennyezés egyik fő forrása bolygónkon, és hogy a háborúk energiaszámlája messze meghaladja számos más emberi tevékenységét;

Or. en

AM\1196518HU.docx

PE643.464v01-00 }
PE643.466v01-00 }
PE643.467v01-00 }
PE643.469v01-00 } RC1

14.1.2020

B9-0040/2020 }
B9-042/2020 }
B9-0043/2020 }
B9-0045/2020 } RC1/Am. 63

Módosítás 63

Sandra Pereira, João Ferreira, Anja Hazekamp, Mick Wallace, Clare Daly, Giorgos Georgiou, Niyazi Kizilyürek, Silvia Modig, Idoia Villanueva Ruiz, Eugenia Rodríguez Palop, Miguel Urbán Crespo, Martin Buschmann
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
PPE, S&D, Renew, Verts/ALE
Az európai zöld megállapodás

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány
107 a bekezdés (új)

Közös állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

107a. elítéli az Európai Bizottság ellentmondásos magatartását, amely zöld retorikát hangoztat, ugyanakkor előmozdítja a militarista eszkalációt az EU-ban; sürgeti a Bizottságot és a Tanácsot, hogy tartózkodjon attól, hogy a pénzügyi forrásokat katonai kiadásokra fordítsák, azonnal állítsák le a folyamatban lévő fegyverkezési versenyt, és e forrásokat csoportosítsák át környezetvédelmi és szociális területekre;

Or. en

AM\1196518HU.docx

PE643.464v01-00 }
PE643.466v01-00 }
PE643.467v01-00 }
PE643.469v01-00 } RC1